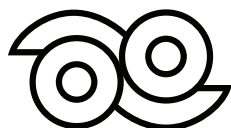


Obras completas
Sigmund Freud



Volumen 5

Obras completas

Sigmund Freud

Ordenamiento, comentarios y notas de James Strachey
con la colaboración de Anna Freud,
asistidos por Alix Strachey y Alan Tyson

Traducción directa del alemán de José L. Etcheverry

Volumen 5 (1900-01)

La interpretación de los sueños
(segunda parte)

Sobre el sueño

Amorrortu editores
Buenos Aires - Madrid

El título original en alemán de las dos obras de Sigmund Freud incluidas en este volumen, cuyos derechos se consignan a continuación, figura en la página 3 del volumen 4 y en la página 615 del presente volumen, respectivamente.

© Copyright del ordenamiento, comentarios y notas de la edición inglesa, James Strachey, 1953

© Copyright de las obras de Sigmund Freud, Sigmund Freud Copyrights Ltd.

© Copyright de la edición castellana, Amorrortu editores S.A., Paraguay 1225, 7° piso (1057) Buenos Aires, 1976

www.amorrortueditores.com

Amorrortu editores España S.L., C/López de Hoyos 15, 3° izq. - 28006 Madrid

Primera edición en castellano, 1979; segunda edición, 1984; primera reimpresión, 1986; segunda reimpresión, 1989; tercera reimpresión, 1991; cuarta reimpresión, 1993; quinta reimpresión, 1994; sexta reimpresión, 1996; séptima reimpresión, 1998; octava reimpresión, 2000; novena reimpresión, 2004; décima reimpresión, 2005; undécima reimpresión, 2007; duodécima reimpresión, 2008; décima tercera reimpresión, 2010; décima cuarta reimpresión, 2012; décima quinta reimpresión, 2014

Traducción directa del alemán: José Luis Etcheverry

Traducción de los comentarios y notas de James Strachey: Leandro Wolfson
Asesoramiento: Santiago Dubcovsky, Fernando Ulloa y Jorge Colapinto
Corrección de pruebas: Rolando Trozzi y Mario Leff

Publicada con autorización de Sigmund Freud Copyrights Ltd., The Hogarth Press Ltd., The Institute of Psychoanalysis (Londres) y Angela Richards. Primera edición en *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*, 1953; segunda edición, corregida, 1958; sexta reimpresión de la segunda edición, 1975.

La reproducción total o parcial de este libro en forma idéntica o modificada por cualquier medio mecánico o electrónico, incluyendo fotocopia, grabación o cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, no autorizada por los editores, viola derechos reservados. Cualquier utilización debe ser previamente solicitada.

Queda hecho el depósito que previene la ley n° 11.723.

Industria argentina. Made in Argentina.

ISBN 978-950-518-575-7 (Obras completas)

ISBN 978-950-518-581-8 (Volumen 5)

Freud, Sigmund

Obras completas : La interpretación de los sueños : Segunda parte :

1900-1901.- 2ª ed. 15ª reimp.- Buenos Aires : Amorrortu, 2014.

v. 5, 416 p. ; 23x14 cm.

Traducción de: José Luis Etcheverry

ISBN 978-950-518-581-8

1. Psicoanálisis. I. Etcheverry, José Luis, trad. II. Título.

CDD 150.195

Impreso en los Talleres Gráficos Color Efe, Paso 192, Avellaneda, provincia de Buenos Aires, en junio de 2014.

Tirada de esta edición: 2.500 ejemplares.

Índice general

Volumen 5

La interpretación de los sueños (continuación)

- 345 VI. El trabajo del sueño (*continuación*)
- 345 D. El miramiento por la figurabilidad
356 E. La figuración por símbolos en el sueño. Otros sueños típicos
407 F. Ejemplos. Cuentas y dichos en el sueño
426 G. Sueños absurdos. Las operaciones intelectuales en el sueño
458 H. Los afectos en el sueño
485 I. La elaboración secundaria
- 504 VII. Sobre la psicología de los procesos oníricos
- 507 A. El olvido de los sueños
527 B. La regresión
543 C. Acerca del cumplimiento de deseo
565 D. El despertar por el sueño. La función del sueño. El sueño de angustia
578 E. El proceso primario y el proceso secundario. La represión
598 F. Lo inconsciente y la conciencia. La realidad
- 609 Apéndice A. Una premonición onírica cumplida
- 613 Sobre el sueño (1901)
- 615 Nota introductoria, *James Strachey*
617 *Sobre el sueño*
- 669 Apéndice B. Escritos de Freud que versan predominantemente o en gran parte sobre el sueño

671	Bibliografías e índice de autores
	A. Índice de autores y lista de trabajos que se mencionan en el texto, 672
	B. Lista de otras obras sobre sueños publicadas antes de 1900, 699
707	Índice de sueños
713	Índice de símbolos
715	Índice alfabético